

HU: ÁLLÓ ÜVEG SZAPPANTARTÓ

KEZELÉSI- ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

A kiválasztott fürdőszobai kiegészítő elhelyezését megelőzően, készítse elő a megfelelő helyet. A termék három fő részből áll: üveg tartály (1), műanyag rész (2), valamint a fém alap (3). Az egyes részeket a jelzett módon szerelje össze. A fémburkolat speciális lábakkal rendelkezik, mely védi a felületet a karcolásoktól.

A termék megkarcolásának elkerülése érdekében a tisztításhoz ne használjon csiszolóanyagokat tartalmazó szereket, továbbá akár minimális mennyiségben maró és/vagy savas anyagokat tartalmazó készítményeket. Ajánlott a termék gyakori tisztítása szappanos vízzel és egy puha ruhával, biztosítva ezáltal a termék hosszú használatát. A termék nem megfelelő tisztítása a termék károsodásához vezethet, ami egyben a garancia elvesztésével is járhat. A termék nem ellenálló a mechanikai sérülésekkel szemben.

RO: SĂPUNIERĂ DE STICLĂ PENTRU LAVOAR

INSTRUCTIUNE DE UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

Pentru instalarea accesoriului de bucătărie pentru lavoar, trebuie să pregătiți locul prevăzut pentru acesta. Produsul este format din 3 părți principale: vas de sticlă (1), element din plastic (2) și suport din metal (3). Elementele trebuie cuplate în modul indicat. Suportul dispune de picioare speciale care protejează suprafața de zgârieturi.

Pentru curățarea produsului se interzice utilizarea produselor care conțin substanțe abrazive care pot zgâria suprafața sau care conțin chiar și cantități minime de substanțe de corozivitate și/sau acizi. Pentru a menține produsul într-o stare bună o perioadă îndelungată vă recomandăm, să curățați frecvent accesoriile cu apă și săpun cu o cârpă moale. Lipsa de îngrijire corespunzătoare poate deteriora produsul și poate duce la respingerea reclamației. Produsul nu este rezistent la deteriorările mecanice.

CZ: SKLENĚNÁ STOJÍCÍ MÝDLENKA

NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU

Za účelem umístění stojícího předmětu vybavení koupelny musíte připravit vhodné místo k jeho postavení. Výrobek se skládá z 3 hlavních částí: skleněné nádoby (1), plastového prvku (2) a kovového podstavce (3). Tyto části je třeba spojit uvedeným způsobem. Kovový podstavec má zvláštní nožičky chránící povrch proti poškrábání.

K čištění výrobku nepoužívejte čisticí prostředky obsahující abrazivní látky, které by mohly poškrábat povrch, a nepoužívejte látky obsahující třeba i malé množství žíravín a/nebo kyselin. Za účelem udržení po dlouhou dobu výrobku v dobrém stavu doporučujeme, abyste jej pravidelně čistili vodou s mýdlem a měkkým hadříkem. Zanedbání příslušné péče může vést k odmítnutí reklamace v případě poškození výrobku. Výrobek není odolný proti mechanickým poškozením.

SK: SKLENENÁ STOJACIA MYDELNIČKA

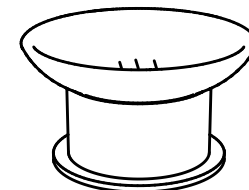
NÁVOD NA POUŽÍVANIE A ÚDRŽBU

Za účelom umiestnenia stojacieho predmetu na vybavenie kúpeľni musíte pripraviť vhodné miesto na jeho postavenie. Výrobok sa skladá z 3 hlavných častí: sklenenej nádoby (1), plastového prvku (2) a kovového podstavca (3). Tieto časti je treba spojiť uvedeným spôsobom. Kovový podstavec má zvláštne nožičky chrániace povrch proti poškrabaniu.

Na čistenie výrobku nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce abrazívne látky, ktoré by mohli poškrabať povrch, a nepoužívajte látky obsahujúce aj malé množstvo žieravín a/alebo kyselín. Za účelom udržania cez dlhú dobu výrobku v dobrom stave odporúčame, aby ste ho pravidelne čistili vodou s mydlom a mäkkou handrou. Zanedbanie príslušnej starostlivosti môže viesť k odmietnutiu reklamácie v prípade poškodenia výrobku. Výrobok nie je odolný proti mechanickým poškodeniam.

Kobo

Mydelniczka szklana stojąca



DOEX.1713CR

PL: MYDELNICZKA SZKLANA STOJĄCA

Instrukcja montażu i pielęgnacji

W celu instalacji wybranego dodatku łazienkowego stojącego, należy przygotować przeznaczoną do tego celu miejsce. Produkt składa się z 3 głównych części: szklanego pojemnika (1), elementu plastikowego (2) oraz metalowej podstawy (3). Elementy należy połączyć we wskazany sposób. Metalowa podstawa posiada specjalne nóżki zabezpieczające powierzchnię przed porysowaniem.

Do czyszczenia produktu nie wolno używać środków zawierających substancje ciernie, mogących porysować powierzchnię oraz nie wolno stosować substancji zawierających nawet minimalne ilości środków żrących i/lub kwasów. W celu utrzymania produktu w dobrym stanie przez długi czas zachęcamy do częstego czyszczenia wodą z mydłem oraz miękką szmatką. Brak odpowiedniej pielęgnacji może spowodować uszkodzenie towaru i skutkować odrzuceniem reklamacji. Produkt nie jest odporny na uszkodzenia mechaniczne.

ENG: FREESTANDING GLASS SOAP DISPENSER

Use and care instruction

Before placing the selected freestanding bathroom accessory, prepare the intended place. The product consists of 3 main parts: the glass container (1), the plastic element (2) and the metal base (3). Connect the elements in the way shown. The metal base has special feet that protect the surface from scratching.

Never use any agents containing abrasive particles to clean the product as these may scratch the surface; also, never use any substances that contain even the smallest content of aggressive agents and/or acids. In order to keep your product in good condition for a long time we encourage you to clean it frequently with soapy water and a soft cloth. Lack of appropriate care can result in damaging the product and consequently rejection of any warranty claims. The product is not resistant to mechanical damage.

RU: СТЕКЛЯННАЯ МЫЛЬНИЦА НАСТОЛЬНАЯ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И УХОДУ

Для установки приобретенного настольного аксессуара для ванной комнаты следует подготовить выбранное для этого место. Изделие состоит из 3-х основных элементов: стеклянной емкости (1), пластикового элемента (2) и металлической подставки (3). Элементы следует соединить между собой указанным способом. Металлическая подставка оснащена специальными, не царапающими поверхность ножками.

Для очистки изделия нельзя использовать средства, содержащие абразивные вещества, которые могут поцарапать поверхность, а также средства, содержащие даже минимальные количества едких веществ и/или кислот. Для поддержания надлежащего состояния изделия в течение длительного времени, рекомендуется часто протирать его мягкой тряпкой, смоченной водой с мылом. Неправильный уход за изделием может привести к его повреждению и стать основанием для отклонения претензии. Изделие не является стойким к механическим повреждениям.

UA: СКЛЯНА МИЛЬНИЦЯ НАСТІЛЬНА

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ДОГЛЯДУ

Для встановлення придбаного настільного аксесуару для ванної кімнати, слід підготувати вибране для цього місце. Виріб складається з 3-х основних елементів: скляної ємності (1), пластикового елемента (2) та металевої підставки (3). Елементи слід з'єднати між собою вказаним способом. Металева підставка має спеціальні ніжки, що не залишають подряпин на поверхні.

Для чищення виробу не слід використовувати засоби, що містять абразивні речовини, які можуть подряпати поверхню, а також засоби, що містять навіть мінімальні кількості їдких речовин і/або кислот. Для забезпечення належного стану та довговічності виробу, рекомендується часто протирати його м'якою ганчіркою, змоченою водою з милом. Неправильний догляд за виробом може призвести до його пошкодження і стати підставою для відхилення претензії. Виріб не є стійким до механічних пошкоджень.

DE: Seifenschale aus Glas stehend

Anweisung für Benutzung und Pflege

Um einen ausgewählten stehenden Badezimmerzusatz zu installieren, soll man die dafür bestimmte Stelle vorbereiten. Das Produkt besteht aus 3 Hauptteilen: einem Glasbehälter (1), einem Kunststoffelement (2) sowie einem Metalluntersatz (3). Die Elemente sollen miteinander auf die angegebene Art und Weise verbunden werden. Der Metalluntersatz besitzt spezielle Füße, die die Oberflächen gegen Verkratzen sichern.

Zum Reinigen des Produktes dürfen keine Mittel benutzt werden, die Reibstoffe enthalten, wodurch die Oberfläche verkratzt werden kann sowie dürfen keine Stoffe verwendet werden, die sogar minimale Mengen von Ätzmitteln und/oder Säuren enthalten. Um das Produkt lange Zeit im guten Zustand zu erhalten, ermuntern wir Sie es oft mit Seifenwasser sowie einem weichen Lappen zu reinigen. Mangel an entsprechender Pflege kann eine Beschädigung der Ware verursachen und Ablehnung einer Reklamation nach sich ziehen. Das Produkt ist nicht gegen mechanische Beschädigungen beständig.

